

Numéro 24 - 16 juillet 2020

Une balade dans les calanques de Marseille

Les calanques

Les calanques de Marseille, sont constituées d'une succession d'anses et de criques s'étendant sur plus de vingt kilomètres de côtes sur la mer Méditerranée. C'est l'un des sites naturels les plus remarquables de France et une zone majeure de ressourcement pour le 1,5 à 2 millions de visiteurs par an à terre et en mer.

Las calas

Las calas de Marsella son compuestas de una serie de ensenadas y calas, que se extienden en costas de más de 20 km en el mar Mediterráneo. Es un de los sitios más notables de Francia y una zona importante de relajación para 1.5 a 2 millones de visitantes al año, por tierra y en el mar.

Le château d'If

Le château d'If est une forteresse française édifiée sur les ordres du roi François Ier, entre 1527 et 1529 sur l'îlot d'If de l'archipel du Frioul. Il a essentiellement servi de prison pendant ses 400 ans d'utilisation officielle.

El castillo de If

El castillo de If es una fortaleza francesa edificada por órdenes de Francisco I, entre 1527 y 1529 en el islote de If del archipiélago de Frioul. Sirvió esencialmente como prisión durante sus 400 años de uso oficial.

Le Mucem

Le musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée (Mucem) a été inauguré par le président François Hollande en 2013, alors que Marseille était Capitale européenne de la culture. Le musée a vocation à rendre compte des permanences historiques et sociales de ce bassin de civilisation, ainsi que des tensions qui le traversent jusqu'à l'époque contemporaine.